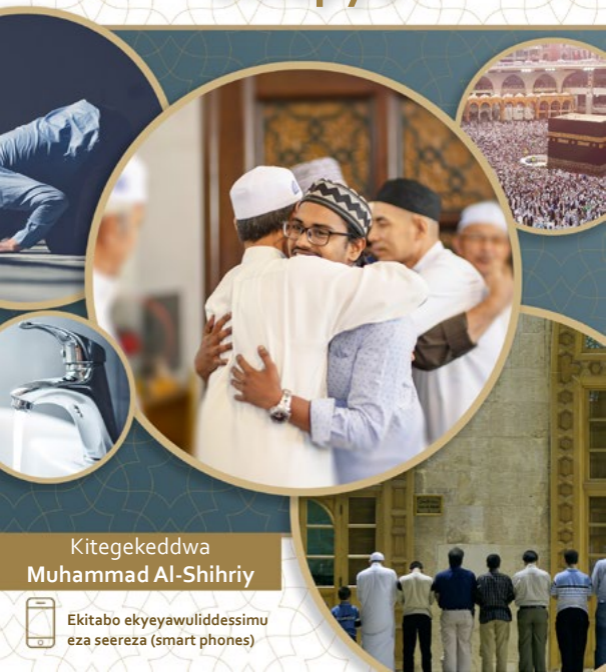


Ugandan

المختصر المفيد للإسلام الجديد

[Ekitabo]  
ekifunze ekigasa  
omusiraamu  
omupya



Kitegekeddwa  
Muhammad Al-Shihriy



Ekitabo ekyeyawulidessimu  
eza seereza (smart phones)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Kulw'erinnya Iya Allah  
Omusaasizi ennyo  
ow'ekisa ekingi



**Nyiga ogende kumulamwa**



**Katonda wange ye Allah**



**Nnabbi wange [ye]  
Muhammad okusaasira  
n'emirembe bibeere ku yye**



**Kulaani ey'ekitiibwa  
bigambo bya Mulezi wange**

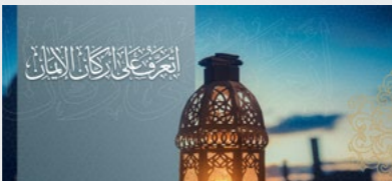




**Nyiga ogende kumulamwa**



**Manya empagi z'obusiraamu**



**Manya empagi z'obukkiriza**



**Njiga bwebafuna wuzu**





Nyiga ogende kumulamwa



Okusiiga ku  
'khuffu' ne sitookisi



Okunaaba



'Okutayammama'  
[okwetukuza n'ettaka]





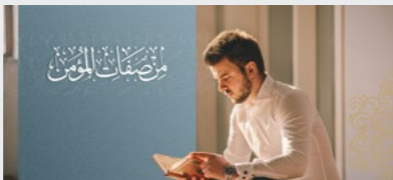
**Nyiga ogende kumulamwa**



**Njiga okusaala**



**Enneebikirira y'omukyala  
omusiraamu**

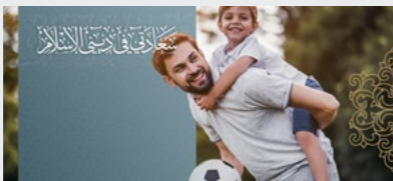


**Mu bitendo by'omukkiriza**






**Nyiga ogende kumulamwa**

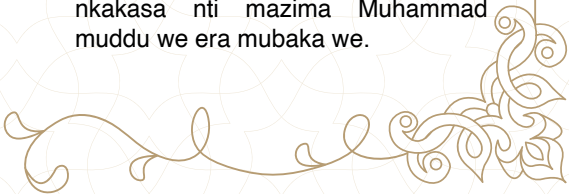


**Okwesiima kwange kuli mu  
ddiini ya busiraamu**





Mazima amatendo ga Allah,  
tumutendereza era yye  
gwetwesigamira era gwetusaba  
okusonyiyibwa, era twekingiriza ne  
Allah okuva eri obubi bw'emyoyo  
gyaffe n'okuva eri [obubi bw'] emirimu  
gyaffe emibi, oyo yenna Allah gwaba  
alunjamizza teri ayinza kumubuza  
ate negwaba abuzizza teri ayinza  
kumulunjamya, era nkakasa nti  
tewaliwo kisiinzibwa okujjako Allah  
yekka awatali kumugattako, era  
nkakasa nti mazima Muhammad  
muddu we era mubaka we.

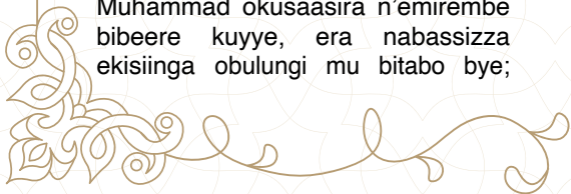




Oluvannyuma lw'ebyo byonna:

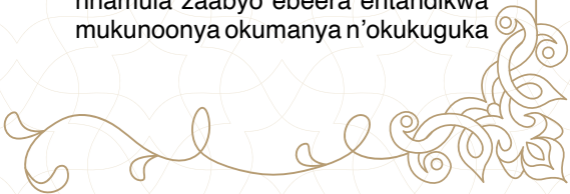
Allah owa waggulu yawa omwana adaamu ekitiibwa era namusukkulumya ku bitonde bye ebisiinga obungi, yagamba [Allah] owa waggulu: {Mazima Twawa ekitiibwa Omuntu} [Surat al-Israa: 70]. Era Allah yayongera okuwa ekitiibwa ekibiina kino; n'akitumira asiinga obulungi muba nabbi be; era nga ye Muhammad okusaasira n'emirembe bibeere kuyye, era nabassizza ekisiinga obulungi mu bitabo bye; nga nayo ye Kulaani eyekitiibwa, era nabasiimira eddini esinga ekitiibwa nga bwe Busiraamu. yagamba [Allah] owa waggulu: {Mmwe kibiina ekisinga obulungi ekyaggirwayo abantu, mukubiriza okukola empisa nemuziyiza okukola ebibi, era nga mukkiriza Katonda. singa ab'aweebwa ekitabo bakkiriza kyandibadde kirungi gyebali, (naye) abamu ku bo bakkiriza nga n'abasinga obungi bagyemu} [Surat Al-Imraan: 110].

Era Allah yayongera okuwa ekitiibwa ekibiina kino; n'akitumira asiinga obulungi muba nabbi be; era nga ye Muhammad okusaasira n'emirembe bibeere kuyye, era nabassizza ekisiinga obulungi mu bitabo bye;



nga nayo ye Kulaani eyekitiibwa, era nabasiimira eddini esinga ekitiibwa nga bwe Busiraamu. yagamba [Allah] owa waggulu: {Mmwe kibiina ekisinga obulungi ekyaggirwayo abantu, mukubiriza okukola empisa nemuziyiza okukola ebibi, era nga mukkiriza Katonda. singa ab'aweewba ekitabo bakkiriza kyandibadde kirungi gyebali, (naye) abamu ku bo bakkiriza nga n'abasinga obungi bagyemu} [Surat Al-Imraan: 97].

era mu byengera ebikulu Allah owa waggulu byawa omuntu, kwekumuwa Obusiraamu, n'okubunywererako, n'okukolera ku nnamula zaabwo n'amateeka gaabwo, era mukitabo kino ekitono(mu mpapula), ekinene mu makulu(olw'ebikirimu) ajjya kuyiga omusiraamu omupya ebimukakatako okumanya nga yakasiramuka mungeri enfunze nga kimunyonyola enfaanana n'ebitendo by'eddiini eno enkulu, okutuuka nga abitegedde era nakolera ku nnamula zaabyo ebeera entandikwa mukunoonya okumanya n'okukuguka



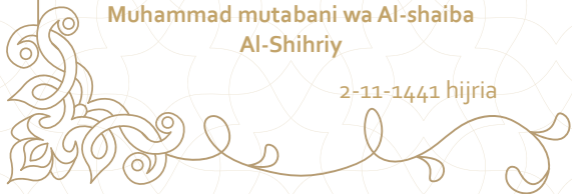
muyo alyooke yeyoongere okutegeera omulezi we owa waggulu , ne nnabbi we Muhammad okusaasira n'emirembe bibeere ku yye; bwatyo asinze Allah ng'asinziira ku kutegeera na kumanya, era atebenkere omutima era yeyongere obukkiriza nga aseembera eri Allah n'okumusiinza,n'okugoberera sunnah / enkola ya Nabbi Muhammad okusaasira n'emirembe bibeere ku yye.

Era nsaba Allah oweekitiibwa ateeke omukisa mu buli kigambo ekiri mu kitabo kino, era agase nakyo obusiraamu n'abasiraamu, era akifuula ekikoleddwa kululwe, era afuula empeere yakyo nga y'abasiraamu bonna abalamu mubo n'abaafa.

Era okusaasira n'emirembe bibeere ku nnabbi Muhammad, ne ku bantu b'ennyumba ye ne ba 'Sswahaaba' be bonna.

**Muhammad mutabani wa Al-shaiba  
Al-Shihriy**

2-11-1441 hijria



رَبِّيَ اللهُ

# Katonda wange ye Allah





- Yagamba [Allah] owa waggulu: {Abange (mmwe) abantu musinze omulezi wammwe eyabatonda n'atonda n'abo abaabakulemba mulyoke mumutye mu ngeri eyannamaddala} [Suratul Baqara: 21].
- Yagamba [Allah] owa waggulu: {Ye Yye [Allah] Katonda Oyo awatali asinzibwa mulala (mu butuufu) wabula Yye yekka} [Suratul Hashr: 22].
- Yagamba [Allah] owa waggulu: {Tewali kintu nakimu kifaanana nga yye, naye Awulira, Alaba} [Surat al-Shuura: 11].
- Allah ye mulezi wange era ye mulezi waabuli kintu, ye Nnannyini [bufuzi], ye Mutonzi, ye Mugabirizi, y'atambuza buli kimu.
- Era y'agwanidde yekka okusinziibwa, tewali mulezi atali yye, era tewali asinzibwa mubutuufu atali yye.
- Alina amannya amalungi n'ebitendo ebyawaggulu, ebyo byeyekakasaako yye kennyini era nebimukakasibwako nnabbi we okusaasira n'emirembe bibeere ku yye, byatuuka ku ntikko mu bujjuvu n'obulungi, talina kimufaanana ate nga ye muyitirivu w'okuwulira, omuyitirivu w'okulaba.





Mu mannya ga Allah amalungi:

Omugabirizi

Omusaasizi

Omusobozi

Omufuzi

Omuwulizi

Ow'emirembe

Omulabi

Eyesigamwako

Omutonzi

Ow'ekisa

amalira abaddu be

Omusonyiyi





### **Omugabirizi:**

Avunaanyizibwa ku bigabirirwa  
by'abaddu ebyo ebiyimirizaawo  
emitima gyabwe n'emibiri gyabwe.

### **Omusaasizi:**

Nnyini kisa ekigazi eky'amaanyi ekyo  
ekyaabuna buli kimu.

### **Omusobozi:**

Nnyini busobozi obujjuvu obwo  
obutabeeramu kulemererwa yadde  
okukoowa.

### **Omufuzi:**

yye y'atendebwa n'ebitendo  
eby'amaanyi n'okukaka n'okutambuza  
ensonga, Nannyini [buyinza ku] buli  
kimu era alina olukusa okubikozesa.





### **Omuwulizi:**

oyo awulira byonna ebiwulirwa  
eby'ekyama n'olwatu.

### **Ow'emirembe:**

oyo atalina bukendeavu bwonna yadde  
ekizibu oba akamogo.

### **Omulabi:**

oyo okulaba kwe okwabuna buli kimu  
nebwekiba kitono kitya, nyini kumanya  
bintu, omukugu mu byo, amanyi n'ebiri  
munda mu bbyo.

### **Eyeesigamwako:**

omuyima w'ebigabirirwa by'ebitonde,  
era abibeererawo mu bibiyamba,  
era oyo abeererawo mikwano gye,  
n'abanguyiza era n'abamalira ensonga.







### **Omutonzi:**

omutandisi w'ebintu era omugungi  
waabyo nga talina kwalabidde.

### **Ow'ekisa:**

oyo agabirira abaddu be era abasaasira  
n'abawa byebasabye.

### **Omumalizi:**

oyo amalira abaddu be byonna  
byebeetaaga, era oyo okuyamba kwe  
okumala nga tewali kulala, era nga  
akulina teyeetaaga kulala.

### **Omusonyiyi:**

oyo ataasa abaddu be obubi  
bw'ebyonoono byabwe, era  
n'atababonereza kulw'ebyonoono ebyo.





Afumiitiriza omusiraamu ku bitonde bya Allah ebyewuunyisa n'okubyanguyiriza, era mu ebyo mulimu okulabirira ebitonde ebitono nga afaayo okubiriisa n'okubifaako ppaka lwebyetengerera, yayawukana Allah omutonzi wabyo, era oweekisa kubyo, era nemu kisaakye kubyo nti yabiteekerateekera ebibiyambako n'ebirongoosa embeera yaabyo newankubadde nga binafu nnyo.



نَبِيٌّ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

Nnabbi wange  
[ye] Muhammad  
okusaasira  
n'emirembe  
bibeere ku yye





Yagamba [Allah] owa waggulu:

{Mazima omubaka yabajjira nga ava mu mmwebennyiningakimuzitoowereranyo ekyo ekibakaluubiriza, ng'alulunkanira ku mmwe (obbalunganya) era eri abakkiriza bonna mukwata mpola, musaasizi}[Surat al-Tawba: 128].





- Yagamba [Allah] owa waggulu: {Tetwakutuma ggwe (Nabbi Muhammad) okugyako nga oli kya kusaasira eri ebitonde (byonna)} [Surat al-Anbiyaa: 107].

Obulunngamu bwe –okusaasira n'emirembe bibeere kuye- mu kusaala:

Ye muhammad mutabani wa Abdallah okusaasira n'emirembe bibeere ku yye-owenkomerero mu ba nnabbi n'ababaka, yamutuma Allah neddiini y'obusiraamu eri abantu bonna, abalage ebirungi nga n'ekisiinga obukulu ye tawhiid (okwawula Allah), era abaziyize ebibi nga n'ekisinga obubi ye shirk(okugatta ku Allah n'ebintu ebirala).

Kyatteeka okumugondera mw'ebyo bye yalagira n'okumukakasa mw'ebyo bye yayogera, n'okwewala bye yaziyiza era n'abyekesa, era [kyatteeka] obutasinza Allah okuggyako nga bweyakola ne bweyayigiriza.

**Obubaka bwe era obubaka bwa bannabbi bonna olubereberye lwe; kukoowoola kudda eri kusinza Allah yekka awatali kumugattako.**





## Mu bitendo bye -okusaasira n'emirembe bibeere kuyye- :

- Amazima
- Obusaasizi
- Ekisa
- Obuguminkiriza
- Obuzira
- Obugabi
- Empisa ennungi
- Obwenkanya
- Obwetowaze
- Okusonyiwa



القرآن الكريم كلام ربّي

Kulaani ey'  
ekitiibwa bigambo  
bya Mulezi wange





Yagamba [Allah] owa waggulu:

{Abange mmwe abantu mazima bwabajjira obubonero obwenkukunala, era nga twassa gyemuli ekitangaala ekyeyolefu (Kur'ani)}  
[Surat al-Nisaa: 174].







Kulaani ey'ekitiibwa bigambo bya Allah owa waggulu bye yassa ku nnabbi we Muhammad -okusaasira n'emirembe bibeere ku yye-; aggye abantu mu bizikiza okudda eri ekitangaala era abalunḡamye eri ekkubo eggolokofu.

Yenna ajisoma afuna empeera ey'amaanyi, era akolera ku bulunḡamu bwayo, akwata ekkubo ettareevu.



تَعْرِفُ عَلَى أَرْكَانِ الْإِسْلَامِ

Manya empagi  
z'obusiraamu






Yagamba -okusaasira n'emirembe bibeere kuyye:- **"Obusiraamu bwazimbibwa ku mpagi ttaano: okukakasa n'okujulira nti tewali kisiinzibwa mubutuufu okujjako Allah, n'okukakasa nti Nabbi Muhammad mudduwe era mubakawe, n'okuyimirizaawo esswala (ettaano buli lunaku), n'okutoola zakkah (mu mmaaliyo), n'okusiiba omwezi gwa ramadhan, n'okulambula enyumba ya Allah ey'emizizo ('kaaba' - okukola hijja)".**


Empagi z'obusiraamu nsinza ez'obuwaze ezikakata ku buli musiraamu, era Obusiraamu bw'omuntu tebuba butuufu okuggyako nga ekkiririza mu bw'etteeka bwazo n'okuziyimirizaawo; kubanga Obusiraamu buzimbiddwa kuzo, y'ensonga lwaki zaayitibwa empagi z'obusiraamu.

**Era empagi ezo zeezino:**





## Empagi z'obusiraamu



# 1




Okukakasa nti tewali  
kisinzibwa [mu  
butuufu] okuggyako  
Allah era mazima  
Muhammad mubaka  
wa Allah.

# 2




okuyimirizaawo  
esswala.





## Empagi z'obusiraamu



3



okutoola 'zzaka'.

4



Okusiiba omwezi  
gwa lamanzaani.

5



Okulamaga ku  
nyumba ya Allah  
ey'emizizo.





## Empagi esooka

**Okukakasa nti tewali kisinzi bwa [mu butuufu] okuggyako Allah era mazima Muhammad mubaka wa Allah**

- Yagamba [Allah] owa waggulu: {N’olwekyo (Ggwe Muhammad) manya nti mazima tewali asinzibwa mubutuufu okujjako Allah} [Surat Muhammad: 19].
- Era Allah n’agamba: {Mazima omubaka yabajjira nga ava mu mmwe mwennyini nga kimuzitoowerera nnyo ekyo ekibakaluubiriza, ng’alulunkanira ku mmwe (obbalunganya) era eri abakkiriza bonna mukwata mpola, musaasizi} [At-Taubah: 128].



Amakulu g'okukakasa nti mazima tewali kisinzi bwa okuggyako Allah: tewali kisinzi bwa mu butuufu okuggyako Allah.

Amakulu g'okukakasa nti mazima Muhammad mubaka wa Allah: kumugondera kw'ebyo bye yalagira n'okumukakasa mw'ebyo bye yagamba, n'okwewala bye yaziyiza era n'abyekesa, era n'obutasinza Allah okuggyako nga bweyakola ne bweyayigiriza.





## Empagi ey'okubiri

### okuyimirizaawo esswala

- Yagamba [Allah] owa waggulu: {muyimirizeewo esswala} [Suratul Baqara: 110].
- Okuyimirizaawo esswala kubeera kugiyimirizaawo mu ngeri eyo Allah owa waggulu gyeyalagira era omubaka we Muhammad okusaasira n'emirembe bibeere ku yye gyeyatuyigiriza.






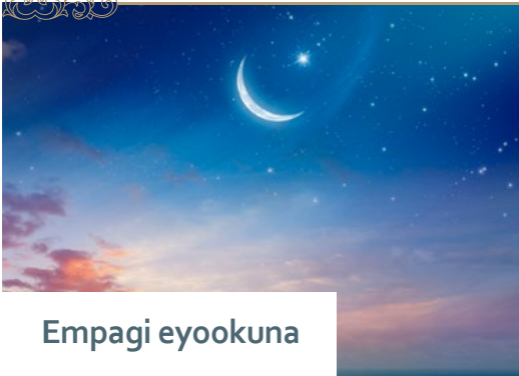
## Empagi eyookusatu

### okutoola 'zzaka'

- Yagamba [Allah] owa waggulu: {era mutoole 'zzaka'} [Suratul Baqara: 110].
- Allah owa waggulu yalaalika e 'zzaka'; okugezesa obutuufu bw'obukkiriza bw'omusiraamu, n'olwokwebaza omulezi we kulwebyo byamugabiridde mu byengera by'emmaali, n'olwokuyamba abaavu n'abeetaavu. Era okuwa 'zzaka' kukolebwa nakugiwa abo abagwana okugifuna.

- Era nga mugabo ogw'obuwaze mu mmaali bweba erina ekigero ekyenjawulo ky'ewezezza, guweebwa ebika [by'abantu] munaana, Allah yaboogera mu Kulaani ey'ekitiibwa, mubo beebaavu n'abateesobola.
- Era mu kugiwa mubaamu okutendebwa n'obusaasizi n'ekisa, n'okulongoosa empisa z'omusiraamu n'emmaali ye, n'okusiimisa emyoyo gy'abaavu n'abateesobola, n'okunyweeza ennyingo z'okwagalana n'obwasseruganda wakati w'abasiraamu abawangaalira awamu, kyekyo lwaki omusiraamu omulongoofu agitoola n'omwoyo omusiimu era n'essanyu mu kugiwa, olwekyo ekirimu eky'okuwa essanyu abantu abalala.
- Era ekigero ky'e 'zzaka' y'emmaali 2.5% mu by'obugagga ebiterekeddwa nga zzaabune ffeeza n'essente n'ebyamaguzi ebitegekeddwa okutundibwa n'okugulwa olw'okufunamu amagoba; bweguba nga omuwendo gwabyo gulina ekigero ekyenjawulo gwekiwezezza, ate ne wayitawo omwaka mulamba.


- 
- Era nga 'zzaka' bwekakata kw'oyo alina omuwendo ogumanyiddwa mu bisolo ebirundibwa (enjamiya n'ente n'embuzi), bwebiba birya ku muddo gwa ku ttale ebbanga ly'omwaka erisinga obunene nga nyinizo ssi yaaziriisa.
  - Era nabwekityo 'zzaka' ekakata mu biva mu ttaka mu birime by'empeke n'ebibala n'ebyobugagga ebyomuttaka bwebiba biwezezza ekigero eky'enjawulo.



## Empagi eyookuna

### Okusiiba omwezi gwa lamanzaani

- Yagamba [Allah] owa waggulu: {Abange mmwe abakkiriza mulaalikiddwa okusiiba nga bwe kwalaalikibwa kw'abo abaabakulembere mulyoke mutye Allah} [Suratul Baqara: 110].
- Lamanzaani gwe: mwezi ogwomwenda mu mwaka mu 'kalenda' y'Obusiraamu, era mwezi ogugulumizibwa abasiraamu, era gulina ekifo ekyenjawulo ku myezi gy'omwaka egisigadde, era okugusiiba gwonna yeemu ku mpagi z'obusiraamu ettaano.


- 
- Okusiiba lamanzaani kwe: kuzinza Allah owa waggulu n'okweziyizaako emmere n'ebyokunywa n'okwegatta, na byonna ebisiibulula okuva emmambya lwesala okutuusa enjuba lwegwa, obudde bwemisana obwennaku z'omwezi gwa lamanzaani ogw'omukisa.



## Empagi eyookutaano

### Okulamaga ku nyumba ya Allah ey'emizizo

- Yagamba [Allah] owa waggulu: {Era Katonda Akakasa ku bantu bonna okulambula ennyumba eyo, (nga kino kikakafu) ku muntu aba asobola ekkubo erituuka gy'eri} [Surat Al-Imraan: 97].

- 
- ‘Hijja’ oba okulamaga e Makka kubeera kw’oyo alina obusobozi obugendayo, [kikakata] omulundi gumu mu buwangaazi, era nga nakyo: kwe kugenda ku nyumba ey’emizizo n’ebifo ebitukuvu mu Makka ey’ekitiibwa olw’okutuukiriza ensinza [za Allah] ez’enjawulo mu kiseera eky’enjawulo, era nnabbi okusaasira n’emirembe bibeere ku yye yakola ‘hijja’ ne ba nnabbi abalala olubereberye lwe baakola ‘hijja’, era Allah yalagira Ibrahim emirembe gibeere ku yye akoowoole abantu okukola ‘hijja’, nga Allah owa waggulu bwe yategeeza kw’ekyo mu Kulaani ey’ekitiibwa n’agamba: {Era koowoola abantu baggye okukola Hijja, bagenda ku kujjira abatambuza ebigere, n’abalijjira ku nsolo enkovvu [olw’obukoowu] nga bava mu buli kkubo eryewala} [Surat al-Hajj: 27].

تَعْرِفْ عَلَى أَرْكَانِ الْإِيمَانِ

Manya empagi  
z'obusiraamu








Era Nabbi okusaasira n'emirembe bibeere kuyye yabuuzibwa ku bukkiriza, n'agamba: **"Kwe kukkiriza mu Allah, ne Malayika ze n'ebitabo bye n'ababaka be n'olunaku lw'enkomerero, n'okukkiriza okugera okulungi mu kkwo n'okubi"** Empagi z'obukkiriza z'ensinza z'omutima ezikakata ku buli musiraamu, era Obusiraamu bw'omuntu tebuba butuufu okuggyako ng'azikkiririzzaamu, n'okukolera ku makulu gaazo, y'ensonga lwaki zaayitibwa empagi z'obukkiriza. Era enjawulo eri wakati waazo n'empagi z'obusiraamu: nti mazima empagi z'obusiraamu mirimu emyeyolefu omuntu agituukiriza n'ebiyungo bye, nga okwatula (shahaada) okukakasa okw'emirundi ebiri, n'esswala, ne 'zzaka', ate empagi z'obukkiriza mirimu gya mutima, omuntu agituukiriza na mutima gwe, nga: okukkiriza Allah ne ba malayika be, n'ebitabo bye, n'ababaka be.



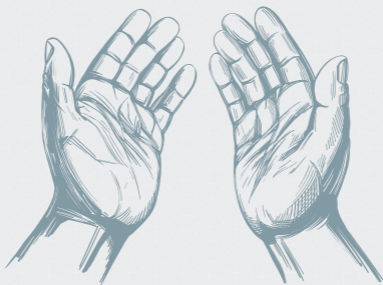


## Obwennyini bwe ekigambo bukkiriza n'amakulu gakyo:

kwe kukakasa Allah mumutima okunweevu, [n'okkiririza] ne [mu] Malayika ze n'ebitabo bye n'ababaka be n'olunaku lw'enkomerero, n'okkiriza okugera [kwe] okulungi kwakwo n'okubi kwakwo, n'okugoberera buli kyeyajja nakyo omubaka okusaasira n'emirembe bibeere ku yye: mu bigambo ebiyita ku lulimi, nga ekigaambo Laa ilaaha illa Llah, n'okusoma Quran, n'okwogera ekigambo subhaanAllah, n'ekigambo laailaaha illa Llah, n'okusuuta ALllah.

N'emirimu gy'ebiyungo ebyeyolefu, nga okusaala, ne hijja, n'okusiiba... n'egyebiyungo ebitalabika ebikwata-gana n'omutima nga okwagala Allah n'okumwekeka, n'okumwesigamira, n'okukola kululwe.

Era abakugu baginyonnyola mubufunze nti: kuba kukkiriza n'omutima, n'okwatula n'olulimi, n'okukola n'ebiyungo, yeyongerera n'okukola ebirungi era ekendeera na kukola byonoono.



## Empagi esooka

### Okukkiriza Allah

Yagamba [Allah] owa waggulu:

{Abakkiriza ab'amazima beebo abakkiriza Allah} [Surat Nuur: 62].

Tukkiriza okubaawo kwa Allah, era tukkiririza mu bw'omu bwe mu bulezi bwe, n'okusinzibwa kwe, n'amannya ge n'ebitendo bye, okukkiriza Allah kulimu bino wammanga:

- Okukkiririza mu kubaawo kw'eyayawukana era owa waggulu.





- Okukkiririza mu bulezi bwe eyayawukana era owa waggulu, era nti mazima ye nnyini buli kimu era ye mutonzi waabyo era ye mugabirizi waabyo, era yaatambuza ensonga zaabyo.
- Okukkiririza mu kusinzibwaakwe eyayawukana, era nti mazima yye yagwana okusinzibwa yekka awatali kumugattako mu kusinza kwonna: nga mu kusaala n'okusaba n'okweyama, n'okusala ebisolo, n'okusaba okuyambibwa, n'okwekingiriza okuva eri obuzibu, n'ensinza zonna endala.
- Okukkiririza mu mannya ge amalungi n'ebitendo bye ebyawaggulu ebyo byeyeekakasaako yye kennyini era nebimukakasibwako nnabbi we okusaasira n'emirembe bibeere ku yye, n'okuggyawo ebyo ebitendo byeyegyako yye kennyini [nti tabiri era tabikola] oba nnabbi okusaasira n'emirembe bibeere ku yye byeyamuggyako, era nti mazima amannya ge n'ebitendo bye byatuuka ku ntikko mu bujjuvu n'obulungi, era nti mazima tewali kimufaanana, ate nga ye muyitirivu w'okuwulira era omuyitirivu w'okulaba.





## Empagi eyookubiri

### okukkiririza mu ba malayika

Yagamba [Allah] owa waggulu:

{Amatendo [amalungi] ga Katonda Omutonzi w'eggulu n'ensi, eyassaawo ba Malaika okuba ababaka, balina ebiwawaatiro bibiri bibiri n'ebisatu bisatu n'ebina bina. Ayongera mu kutondea (ekyo) ky'ayagala. Mazima Katonda muyinza ku buli kimu} [Suratul Faatwir: 1].

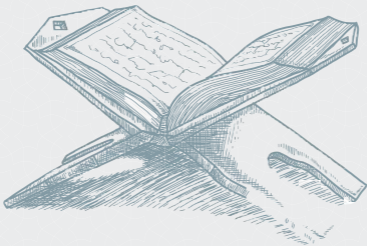
Tukkiriza nti mazima ba malayika bitonde ebitalabika, era mazima bbo baddu ba Allah, yabatonda mu kitangala, era naabafuula abagonvu abakkakkamu gyali.





Era bbo bitonde byamaanyi, tewali amanyi maanyi gaabwe na muwendo gwabwe kubimalayo okuggyako Allah owa waggulu, era buli omu kubo alina ebitendo n'amannya n'emirimu Allah gyeyabawa nga gyeyawulidde ku bbo, era mubo ye Jibriil emirembe gibeere ku yye eyakwasibwa ogw'obubaka, akka nabwo okuva ewa Allah owa waggulu, okutuuka ku babaka be.





## Empagi eyookusatu

### okukkiririza mu bitabo

Yagamba [Allah] owa waggulu: {Mwe mulangirire nti: 'Ffe twakkiriza Katonda asinzibwa Allah n'ekyo ekyatussibwako, n'ekyo ekyassibwa ku Ibrahiim, ne Ismail ne Isihaaka ne Yakuubu n'abaana be; n'ekyo ekyaweebwa Musa ne Isa, n'ebyo ebyaweebwa ba Nnabi (bonna) nga biva ewa Mukama Katonda Omulezi wabwe. Tewali nomu mubo gwetusosola, era ffenna ye yekka (gwetusiramukira) gwetujeemulukukira amateeka ge} [Al-Baqarah:136].





- Okukakasa okunywevu nti ebitabo byona ebyassibwa okuva mu ggulu bigambo bya Allah.
- Nti era mazima byassibwa kuva wa Allah ow'ekitiibwa era omusukkulumu ku babaka be, eri abaddu be n'amazima ameeeyolefu.







- Era Allah eyayawukana, mu kutuma kwe nnabbi we Muhammad okusaasira n'emirembe bibeere ku yye eri abantu bonna, yasangulawo ne ssemateeka we (gwe yatumwa naye), zi ssemateeka ezisigadde ezaakulembera, era naafuula Kkulaani ey'ekitiibwa nga yeeyesigibwa era yeejulizibwa ebitabo ebisigadde ebyava mu ggulu, era nga ebisangulawo, era Allah yeyama okukuuma Kkulaani ey'ekitiibwa obutakyusibwa oba okwongerwamu n'okukendeezebwamu, n'agamba [Allah] owa waggulu: {Mazima ffe twassa Qur'aani era mazima ddala ffe tujja okugikuuma} [Surat al-Hijr: 9].





Kubanga mazima yyo kkulaani ey'ekitiibwa ky'ekitabo kya Allah ekyasembayo eri abantu era nnabi we Muhammad okusaasira n'emirembe bibeere kuyye y'owenkomerero mu babaka , era eddiini Busiraamu y'eddiini Allah gy'eyasiimira abantu okutuusa ku lunaku lw'enkomerero, yagamba [Allah] owa waggulu: {Mazima eddiini entuufu mu maaso ga Allah busiraamu} [Surat Al-Imraan: 19].

Kubanga mazima yyo kkulaani ey'ekitiibwa ky'ekitabo kya Allah ekyasembayo eri abantu era nnabi we Muhammad okusaasira n'emirembe bibeere kuyye y'owenkomerero mu babaka , era eddiini Busiraamu y'eddiini Allah gy'eyasiimira abantu okutuusa ku lunaku lw'enkomerero, yagamba [Allah] owa waggulu: {Mazima eddiini entuufu mu maaso ga Allah busiraamu} [Surat Al-Imraan: 19].



**Era ebitabo ebyava mu Ggulu ebyo Allah owa waggulu byeyayogerako mu kitabo kye byebino:**

### **Kulaani ey'ekitiibwa:**

Allah yagissa ku nabbi we Muhammad okusaasira n'emirembe bibeere ku yye.

### **Tawraati:**

Allah yagissa ku nnabbi we Muusa emirembe gibeere ku yye.

### **Injil:**

Allah yagissa ku nnabbi we Isa emirembe gibeere ku yye.

### **Zabuur:**

Allah yagissa ku nnabbi we Daawuud emirembe gibeere ku yye.

### **Suhuf ya Ibrahim:**

Allah yagissa ku nnabbi we Ibrahim emirembe gibeere ku yye.





## Empagi eyookuna

### Okukkiririza mu babaka

Yagamba [Allah] owa waggulu: {Era mazima Twatumanga mu buli kibiina omubaka (abalagire nti:) Musinze Katonda, mwewale (okusinza) ab'obulimba} [Surat al-Nahli: 36].

- Okukakasa okunywevu nti mazima Allah owa waggulu yatuma mu buli kibiina omubaka abakoowoole okudda eri okusinza Allah yekka nga tewali kimugattibwako, n'okuwakanya byonna ebisinzibwa ebitali yye [Allah] owa waggulu.





- Era mazima bonna [ababaka] bantu, basajja, baddu ba Allah, era mazima bbo boogera mazima era bakakasibwa byeboogera, batya Allah, beesigwa, bulunḡamyā era bulunḡamu, Allah yabawagira n'obubonero obukakasa amazima gaabwe, era mazima bbo baatuusa buli Allah kyeyabatuma nakyo, era mazima bbo bonna baali ku mazima ameeyolefu, era ku bulunḡamu obunyonyofu.
- Era okukoowoola kwabwe kwakwatagana okuva ku yasooka okutuuka ku yasembayo mu kikolo ky'eddiini n'ensibuko yaabwo, era nga nakyo kwekwawula Allah ow'amaanyi ow'ekitiibwa mu kusinza, era n'okulekayo okumugattako.





## Empagi eyookutaano

### okukkiririza mu lunaku lw'enkomerero

Yagamba [Allah] owa waggulu: {Katonda asinzibwa ye Allah. Teriiyo kusinza kirala okujjako Yye. Awatali kuwannaanya mwenna wa kubakung'aanyiza wamu okutuusa ku lunaku lw'enkomerero olutabuusibwabuusibwa [kujja kwa lwo]. ani asinga okwogera amazima mu bigambo okusinga Allah?} [Suratu Nisaa: 87].

- Okukakasa okunywevu ku buli kikwata ku lunaku lw'enkomerero, mwebyo omulezi waffe ow'amaanyi era ow'ekitiibwa byeyatutegeezaako mu kitabo kye eky'ekitiibwa, oba nnabbi waffe Muhammad okusaasira n'emirembe bibeere ku yye byeyatubuulirako, nga okufa kw'omuntu n'okuzuukira n'obulamu oluvannyuma lw'okufa, n'okuwolereza, ne minzaani, n'okubalibwa, n'ejjana n'omuliro, n'ebitaliebyo ebirina akakwate n'olunaku lw'enkomerero.





## Empagi eyoomukaaga

### Okukkiriza okugera, okulungi kwakwo n'okubi kwakwo

Yagamba [Allah] owa waggulu: {Mazima ffe buli kintu twakitonda mu ngeri nga bwe kisaana okuba} [Suratul Qamar: 49].

- Okukkiriza nti mazima buli kituuka ku bitonde mu bibeerawo mu nsi muno; bibeerawo n'okumanya kwa Allah n'okugera kwe eyayawukana era owa waggulu, era [bibeerawo] na kutambuza kwe nsonga yekka awatali kimugattibwako, era nti mazima okugera kuno kwonna kwali kuwandiike nga omuntu tannatondebwa, era mazima omuntu alina okwagala n'okusalawo, era mazima yye [omuntu] ekituufu y'akola ebikolwaabye; naye ebyo byonna tebisukka kumanya kwa Allah na kwagala kwe.





**Kale okukkiririza mu kugera  
kuyimirirawo ku mitendera ena,  
gyegino:**

**Ogusooka:**

okukkiririza mu kumanya kwa Allah  
okubuna era okumalayo.

**Ogwokubiri:**

okukkiririza mu kuwandiika kwa Allah  
[kweyawandiika] buli kyakubaawo  
okutuusa ku lunaku lw'enkomerero.

**Ogwokusatu:**

okukkiririza mu kwagala kwa Allah  
okubeerawo n'obusobozi bwe obujjuvu, era  
buli kyayagala kiba, na buli kyatayagadde  
tekiba.

**Ogwokuna:**

okukkiririza nti mazima Allah ye mutonzi  
wa buli kimu, tewali kimugattibwako mu  
kutonda kwe.





تَعَمَّلُوا الْوُضُوءَ

**Njiga**  
bwebafuna  
**WUZU**





Yagamba [Allah] owa waggulu: {Mazima  
Katonda Ayagala abeenenya, era ayagala  
abeetukuza} [Suratul Baqara: 222].





Yagamba [nnabbi] okusaasira n'emirembe bibeere ku yye: **"yenna afuna wuzu nga bwenfunye eyange eno, oluvannyuma n'asaala eraaka bbiri nga talina byalowoolezzaamu mu mwoyo gwe (mu by'ensi n'ebitalina kakwate na kusaala), Allah amusonyiwa ebyonoono bye ebyakulembera"**.

Mu biraga obukulu bw'esswala, kwekuba nti mazima Allah yateekawo okwetukuza olubereberye lwayo, era naakufuula akakwakkulizo k'obutuufu bwayo, nabwekityo ky'ekisumuluzo ky'esswala, era okufumiitiriza ku bukulu bwayo, kufuula omutima okuba nga guwankawanka okuyimirizaawo esswala.

Yagamba -okusaasira n'emirembe bibeere kuye- : (okwetukuza kitundu kyabukkiriza... ate yyo esswala kitangaala).

Era nagamba -okusaasira n'emirembe bibeere kuyye-: **"yenna afuna wuzu naajifuna bulungi, ebyonoono bye bifuluma mu mubiri gwe"**.





Kale omuddu ayolekera mu maaso g'Omulezi we nga mutukuvu olwetukuza olw'ebikolwa n'okufuna wuzu, n'olwomu mutima nga atuukiriza okusinza kuno, kulwa Allah owa waggulu, ng'agoberera okulung'anyama kwa nnabbi okusaasira n'emirembe bibeere ku yye.

**[Ebikolwa] ebifuula wuzu ey'obuwaze (nga tonnaba bbikola):**

- 1** Esswala yonna, ssiwanga ya tteeka oba ya kyeyagalire.
- 2** Okwetoolola Kaaba.
- 3** Okukwata ku Kulaani.





## **Nfuna wuzu era naaba nga nkozesa amazzi amatukuvu:**

Amazzi amatukuvu ge: mazzi gonna agasse okuva waggulu oba agafubutuse mu ttaka negasigala ku butonde bwago, newatabaawo kikyuka ku bitendo byago ebisatu, era nga nabyo: y'elangi n'empooma n'olusu: n'ekintu kyonna mu bintu ebiggyisaawo obutukuvu bw'amazzi.





## Njiga bwebafuna wuzu

1

2

3

4

5

6

7

8

siteepu

1

enniya

Era nga ebeera mu mutima, era amakulu g'enniya: kwekumalirira kw'omutima okuteeka mu nkola okusinza olw'okusembera eri Allah owa waggulu.



## Njiga bwebafuna wuzu

1

2

3

4

5

6

7

8

siteepu

2



okunaaba ebibatu byombi



## Njiga bwebafuna wuzu

1

2

3

4

5

6

7

8

siteepu

3



## Okunyumunguza mu kamwa

Okunyumunguza mu kamwa,  
kwe: kuteeka amazzi mu kamwa  
n'okugakyusizakyusizaamu,  
oluvannyuma negawandulwa.





## Njiga bwebafuna wuzu

1

2

3

4

5

6

7

8

siteepu

4



**okufeesafeesa amazzi mu nyindo**

okufeesafeesa amazzi mu nyindo:  
kwekusika amazzi n'omukka  
okutuuka ennyindo gy'ekoma.

Ate okunyiza: kwekufulumya  
n'omukka ebiri mu nyindo nga  
eminyira n'ebirala.



## Njiga bwebafuna wuzu

1

2

3

4

5

6

7

8

siteepu

5



**okunaaba ekyenyi**

**Obwennyini bw'ekyenyi:**

Ekyenyi: kyekyolekezebwa nakyo.

Era nga ekkomo lyakyo mu bugazi:  
kuva ku kutu okutuuka ku kutu.





**Era ekkomo lyakyo mu buwanvu:**  
wakati w'obumerero bw'enviiri  
z'omutwe obwaabulijjo, okutuuka ku  
nkomerero y'akalevu.

Okunaaba ekyenyi kuzingiramu buli  
ekirimu ng'obuviiri obutonotono,  
nabwekityo akafo akali mu maaso  
g'okutu ne kakoba.

Akafo akali mu maaso g'okutu keeko:  
akali wakati wa kakoba n'enniiga  
y'okutu.

Ate kakoba z': enviiri eziri ku ggumba  
erisoolooba, eriteebedde mu katuli  
k'okutu akagenda ppaka mu mutwe  
munda, n'okukka wansi okutuuka ku  
nnamulagaya w'okutu.

Era nabwekityo okunaaba ekyenyi  
kutwaliramu enviiri ennyingi zonna  
ez'ekirevu n'ezo eziwanvuwa okuva  
ku kkyo.



## Njiga bwebafuna wuzu

1

2

3

4

5

6

7

8

siteepu

6



**okunaaba emikono gyombi**

okutandikira waggulu w'engalo  
okutuuka ku bukokola.

Era obukokola buyingira mu kunaaba  
kw'emikono okwetteeka.



## Njiga bwebafuna wuzu

1

2

3

4

5

6

7

8



siteepu

7

Okusiimuula omutwe gwonna  
n'emikono ebiri, wamu n'amatu  
gombi omulundi gumu





Atandikira mu bwenyi bw'omutwe [webukoma] n'asiimula okutuusa enkoto, oluvannyuma n'akommyawo.

Era ayingiza engalo ze eza nvamumba mu matuuge.

era ayingiza engalo ze eza nvamumba mu matuu'ge, n'ayawula ebigalo bi kyalakisajja byo naabiyisa kungulu kw'amatuuge; bwatyo naabeera nga asiimudde kungulu kw'okutu ne munda mwakwo.





## Njiga bwebafuna wuzu

1

2

3

4

5

6

7

8

siteepu

8



**Okunaaba ebigere  
ng'atandikira ku bugere  
okutuusa ku bukongovule,  
emirundi esatu, era obukongovule  
buyingira mu kunaaba kw'ebigere  
okwetteeka.**

**Obukongovule ge: magumba abiri  
agasoolooba wansi w'entumbwe.**



## 'Wuzu' eyonooneka n'ebintu bino



Ekiva mu makubo abiri  
ng'omusulo, n'obubi,  
n'omukka, n'amazzi agazaala,  
n'amazzi ag'obwagazi.

---

Okuggwebwako kw'amagezi  
n'otulo otungi, oba okuzirika,  
oba okutamiira, oba okugwa  
eddalu.

---

Buli ekifuula okunaaba  
okw'obuwaze, nga okufuna  
'janaba' [era nga kwekuvaamu  
amazzi agazaala oba okuva  
mu nsonga z'abafumbo],  
n'omukyala okuva mu  
nsonga zaabwe ez'omwezi,  
n'omukyala okulekeraawo  
okuvaamu omusaayi  
oluvannyuma lw'okuzaala.





Omuntu bwamaliriza ekyetaago kye, kimukakatako okujjawo obucaafu, gamba nga n'amazzi amatukuvu era ng'ekyo ky'ekisinga, oba n'ekitali mazzi matukuvu mw'ebyo ebijjawo obucaafu; nga amafuunfugu n'empapula n'obugoye n'ebiringa ebyo, ekyo nga kirina okubeera mu nsangula ssatu ezitukuza n'okusingawo, era nga ekikozesebwa kitukuvu ate nga kiri mu bikkirizibwa.

اَلْمَسِيحُ عَلٰى الْخَفِيْزِ وَالْجُورِيْنَ

Okusiiga ku  
'khuffu' ne sitookisi





Mumbeera ng'omuntu ayambadde khuffu oba sitookisi, asobola okuzisiimuulako zombi naateetaaga kunaaza bigere byombi, kubukwakkulizo buno:

- 1 Okubeera nga okuzaambala kwabadde luvannyuma lwa kwetukuza okujjuvu okw'ekizuusi ekitono oba ekizuusi ekinene, nga ebigere byanaaziddwa mukwo.
- 2 Okubeera nga zombi ntukuvu ssi ncaafu.
- 3 Okubeera nga okusiiga kuli mu bbanga eryakugerekerwa.





4

Okubeera nga zaafunibwa mu makubo matuufu, nezitaba nzibe yadde ennyage.



#### **Khuffu ze:**

Zambalwa mu bigere nga zaamaliba amawewufu n'ekigefaanaanyiriza, era n'ekiringa zzo: z'engatto ezibikka ebigere byombi.



#### **Sitookisi z'ezo:**

Omuntu zaayaambala mu bigere bye nga zaalugoye n'ekirwefaanaanyiriza, era n'ekiringa zzo ky'ekiyitibwa 'Shurraab'.





## **Ekigendererwa mu kuteekebwawo kw'okusiimuula ku khuffu:**

ekigendererwa mu kusiiga ku khuffu kwanguyiriza n'okuwewulira abasiraamu, abo abakaluubirizibwa okujjumu khuffu oba sitookisi banaabe ebigere, naddala mu biseera eby'obutiti n'obunnyogovu obungi, ne mu ssafaali.





## Ebbanga ly›okusiiga:

### Atali mutambuze:

misana na kiro  
(essaawa 24).



### Omutambuze:

ennaku ssatu n›ebiro  
byazo (essaawa 72).



Okubala obudde bw'okusiiga kutandiikira ku lusiimuula olusooka ku khuffu oba sitookisi oluvannyuma lw'okufuna ekizuusi. [amakulu: okuggwebwako wuzu].

## Ebyonoona okusiimuula:

- 1 Ebifuula okunaaba okw'obuwaze.
- 2 Okuggwaako kw'obudde bw'okusiimuula.



## Engeri okusiiga ku khuffu oba sitookisi gyekukolebwamu:

- 1 Ebibatu byombi bitobezebwa.
- 2 Ekibatu kiyisibwa kungulu kw'ekigere (okuva ku bugere ppaka ku ntandikwa y'entumbwe).
- 3 Ekigere ekya ddyo kisiimuulwa na mukono gwa ddyo, n'ekigere ekya kkono na mukono gwa kkono.



الغسل

Okunaaba







Ssinga omusajja oba omukyala yeetaba mu nsonga z'abafumbo nebwaba tavuddeemu mazzi gazaala, oba nebavaamu amazzi agazaala nga gasinziira ku bwagazi nga tebeebase, oba negabavaamu nga beebase; kikakata ku bombi okunaaba, basobole okuyimirizaawo esswala oba ekyo ekyetaagisa okumala okwetukuza.





### Engeri y'okunaaba eri bweti:

Omusiraamu okubunyisa omubiri gwe gwonna amazzi mu ngeri yonna, era ekyo nga kiiyingiramu okunyumunguza mu kamwa n'okufeesafeesa amazzi mu nnyindo, era bwaba abunyisizza omubiri gwe amazzi; ekizuusi ekinene kimuvaako, era okutukula kwe nekujjula.



**Alina 'janaba' aziyizibwa okukola bino okutuusa nga anaabye:**

- 1** Okusaala.
- 2** Okwetoloola Kaaba.
- 3** Okulwa mu muzikiti, naye nga akkirizibwa okusalamu busazi nga taluddeemu.
- 4** Okukwata ku Kulaani.
- 5** Okusoma Kulaani.

التيه

'Okutayammama'  
[okwetukuza  
nɛttaka]





Omusiraamu bwatafuna mazzi geyetukuza nago, oba naatasobola kukozeza mazzi olw'obulwadde n'ekibufaanana, ate n'atya obudde bw'esswala okumuyitako, mazima atayammama n'ettaka.





Era engeri yaakwo kwekukuba n'ebibatu bye byombi ku ttaka olukuba lumu, oluvannyuma naasiiga nabyo ekyenyi kye ne [kungulu kw'] ebibatu bye kwokka. Era ettaka liriko akakwakkulizo k'okuba nga lituvu.



**'Okutayammama' kwonooneka  
n'ebintu bino:**

- 1** Okutayammama kwonooneka n'ebyo ebyonoono wuzu.
- 2** Amazzi bwegafunika, oba naasobola okugakozesa nga 'ibaada' [okusinza] gyetuba tutayammamidde tennatandikibwako.

تَعَلَّمِ الصَّلَاةَ

Njiga okusaala







### Netegekera esswala:

Obudde bw'esswala bwebutuuka omusiraamu yeetukuza okuva eri kizuusi ekitono n'ekizuusi ekinene bwaba nga yafunye ekizuusi ekinene.





**Ekizuusi ekinene ky’:** ekikakasa ku musiraamu okunaaba.

**Ekizuusi ekitono ky’:** ekikakasa ku musiraamu okufuna wuzu.

- Omusiraamu asaalira mu ngoye entukuvu mu kifo ekitukuvu awatali bicaafu, nga abisse obwerere bwe.
- Omusiraamu yeewunda n’engoye ezigwanidde mu kiseera ky’esswala era n’abikka nazo omubiri gwe, era tekikkirizibwa ku musajja mu swala, kulaga kintu kyonna kw’ebyo ebiri wakati w’ekkundi n’amaviivi.
- Kikakata ku mukyala okubikka omubiri gwe gwonna mu swala, okujjako ekyenyi n’ebibatu byombi.





- Omusiraamu tayogerera mu swala bigambo bitali ebyo ebigyeyawulidde, era asirika n'awuliriza imamu, era tamagamaga mu swala ye, era nebwaremererwa okukwata ebigambo ebyeyawulidde esswala; ayogera ku Allah [nga amutendereza] n'amusuuta okutuusa lw'amaliriza esswala, era kimukakatako okwanguwa okuyiga esswala n'ebigambo byayo.





## Omanyi butya bwebasaala:

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

siteepu

1

Okumalirira kw'[esswala] eyetteeka eyo gyenjagala okutuukiriza, era ekifo kyakwo mutima.

Bwemmala okufuna wuzu, njolekera 'ekibula' [ewatunulwa nga omuntu asaala, era nga lwe ludda awali kaaba], era nensaala nga nyimiridde bwemba nga nkisobola.



## Omanyi butya bwebasaala:

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12



siteepu

2

Nsitula ebibatu byange okuteebagana n'ebibegaabega n'enjamba: **(Allahu akbar)** nga mmaliridde okuyingira mu swala.



## Omanyi butya bwebasaala:

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12



suteepu

3

Nsoma edduwa eggulawo esswala mw'ezo ezaayigirizibwa, era muzo by'ebigambo:

(Subhaanak' Allahumma wa bihamdika, wa tabaaraka'smuka, wa ta'aalaa jadduka, wa laa ilaaha ghayruka).



## Omanyi butya bwebasaala:

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12



siteepu

4

Neewogoma eri Allah okuva eri sitaani  
eyakolimirwa n'enjamba: **(a'udhu  
billahi min ash-shaytanir-rajim).**



## Omanyi butya bwebasaala:

1

2

3

4

5



5

6

7

8

9

10

11

12

Nsoma Surat al'faatihā mu buli 'raaka', Nsoma oluvannyuma lwa al'faatihā ekiba kinnyanguyidde mu Kulaani mu laaka esooka n'eyookubiri zokka mu buli swala, era ekyo ssi kyatteeka naye mu kukikola mulimu empeera nnene.





## Omanyi butya bwebasaala:

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12



siteepu

6

ngamba: **(Allahu akbar)** oluvannyuma nenkutama okutuusa omugongo gwange lwegutereera, nga n'ebibatu byange biri ku maviivii gange, nga ennwe zeetadde [mulimu amabanga wakati wa zo], oluvannyuma nenngamba (awo) mu kukutama: **(Subhaana rabbiyal adhwiiim).**



## Omanyi butya bwebasaala:

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12



siteepu

7

Nsituka okuva mu kukutama nga  
ngamba: **(Sami'a Llaahu liman  
hamidah)** nga nsitudde ebibatu byange  
okuteebagana n'ebibegaabega, era  
omubiri gwange bwegutereera nga  
nyimiridde, ngamba: **(Rabbanaa  
walakal hamd).**



## Omanyi butya bwebasaala?

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12



siteepu

8

ŋgamba: **(Allahu akbar)** nenvunnama ku bibatu byombi n'amaviivi gombi n'ebigere byombi n'ekyenyi n'ennyindo, era neŋgamba mu kuvunnama kwange: **(Subhaana rabbiyal A'ala).**



## Omanyi butya bwebasaala:

1

2

3

4

5

6

7

8

siteepu

9

9

ngamba: **(Allahu akbar)** nenvaayo mu kuvunnama okutuusa lwentereera omugongo, nga ntudde ku kigere ekya kkono, era nga nsimbye ekigere ekya ddyo, era neŋgamba: **(Rabbi ghfirlii)**.

10

11

12



## Omanyi butya bwebasaala:

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12



siteepu

10

ngamba: **(Allahu akbar)** era  
nenvunnama omulundi omulala  
okufaanana oluvunnama  
olwasoose.



## Omanyi butya bwebasaala:

1

2

3

4

5

6

7

8

9



siteepu

11

10

11

12

Nvaayo mu kuvunnama nga njamba: **(Allahu akbar)** okutuusa lwentereera nga nyimiridde, era nenkola mu laaka z'esswala ezisigadde nga bwenkoze mu laaka esooka.



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12



Oluvannyuma lw'eraaka eyookubiri muswala eya Dhuhr ne Aswr ne Maghrib ne Isha, ntuula nsome tashahhud [Tahiyyaatu] esooka, era nga nayo yeeno: **(At-tahiyyaatu Lillaahi wasswalawaatu wa't-tayyibaatu, assalaamu 'alayka ayyuha'n-Nabiyyu wa rahmatu -Llaahi wa barakaatuh. As-salaamu 'alayna wa 'alaa 'ibaadi Llaahi sswaalihiin. ash'hadu allaa ilahaa illa Llaah wa ash'hadu anna muhammadan 'abduhu wa rasuluh).** Oluvannyuma nyimirira okuleeta laaka eyookusatu.



**1** Oluvannyuma lw'eraaka esembayo  
mubuliswala,ntuulansometashahhud  
[Tahiyyaatu] esembayo, era nga nayo  
yeeno: **(At-tahiyyaatu Lillaahi wa-**  
**2** **sswalawaatu wa't-tayyibaatu, as-**  
**3** **salaamu 'alayka ayyuha'n-Nabiyyu**  
**4** **wa rahmatu -Llaahi wa barakaatuh.**  
**5** **As-salaamu 'alaina wa 'alaa 'ibaadi**  
**6** **Llaahi sswaalihiin. ash'hadu allaa**  
**7** **ilahaa illa Llaah wa ash'hadu anna**  
**8** **muhammadan 'abduhu wa rasuuluh.**  
**9** **Allaahumma swalli alaa Muhammad**  
**10** **wa alaa aali Muhammad, kamaa**  
**11** **swallayta alaa Ibrahiima wa alaa aali**  
**12** **Ibrahiima, innaka hamiidun mmajiid.**  
**Allahumma baarik alaa Muhammad**  
**wa alaa aali Muhammad, kamaa**  
**baarakta alaa Ibrahiima wa alaa aali**  
**Ibrahiima, innaka hamiidu mmajiid.)**





## Omanyi butya bwebasaala

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12



siteepu

12

Oluvannyuma lw'ekyo ntoola ssalaamu ku ddyo kwange nenjamba: **(Assalaamu alaykum warahmatu Llaah)** era nentoola ne ssalaamu ku kkono kwange nenjamba: **(Assalaamu alaykum warahmatu Llaah)** nga mmaliridde okufuluma mu swala, era neembeera bwentyo nga ntuukirizza esswala.

حجاب المرأة المسلمة

Ennebikkirira  
y'omukyala  
omusiraamu





Yagamba [Allah] owa waggulu: {Owange ggwe Nabbi gamba bakyala bo ne bawala bo ne bakyala b'abakkiriza beebikkirire nga ebikaaya byabwe, ekyo kye kyanguya okubamanya (nti ba kitiibwa era ba nsa) nebatanakuwazibwa. Bulijjo Katonda muyitirivu wa kusonyiwa era muyitirivu wa kusaasira} [Surat Al-ahzaab: 59].





Okwebikkirira n'okubikka obwerere bwe n'omubiri gwe gwonna okuva eri abasajja ab'ebali ku yye, n'ennyambala emanyikiddwa mu ggwanga lye, era **takkirizibwa kwejjako kikaaya kye okujjako mu maaso ga bbaawe oba abamuzira, era nga nabo:** beebo omukyala omusiraamu baatakkirizibwa kufumbirwa lubeerera, era beeba: (taata n'abamuzaala, n'omutabani ne baazaala, ne baganda ba taata (oba bataata abato), ne bannyina ba maama (oba ba kojja), ne mwannyina, ne mutabani wa muganda we, ne mutabani wa mwannyina, ne bba wa maama, ne ssezaala, awamu n'abamuzaala, ne mutabani wa bba wamu ne baazaala, ne mwannyina mu kuyonka, ne bba w'eyamuyonsa, era okuyonsa kuziza nga ekyo oluganda olw'omusaayi kyeluziza.)





**Era omukyala omusiraamu yeegendereza mu nnyambala ye amateeka agawerako:**

**Ekisooka:**

okubuna [okubikka] omubiri gwonna.

**Ekyokubiri:**

obutabeera mwebyo ebyambalwa omukyala olw'okwewuunda.

**Ekyokusatu:**

obutabeera lutangaavu nga lulaga omubiri gwe.

**Ekyokuna:**

okubeera nga lugazi nga terumukwata kubaako kyerugeza ku mubiri gwe [nga bwekyakula].

**Ekyokutaano:**

okubeera nga teruriimu kalifuuwa.

**Ekyomukaaga:**

obutafaanana byambalo by'abasajja.

**Ekyomusanvu:**

obutafaanana byambalo by'abakyala abatali basiraamu mu kuzinza kwabwe n'emikolo gyabwe egy'okusanyuka.



مِنْ صِفَاتِ الْمُؤْمِنِ

**Mu bitendo  
by'omukkiriza**





Yagamba [Allah] owa waggulu: {Mazima  
abakkiriza [abaddala], beebo nga  
buli Katonda lwayogerwako, emyoyo  
gy'abwe gitya, era bwe basomerwa  
ebigambo bye, kibongera obukkiriza,  
era nga beesiga mukama waabwe}  
[Suratul Anfaal: 2].





- Ayogera mazima mu mbooji ze era talimba.
- Atuukiriza omukago n'endagaano.
- Tayonoona bwewabaawo obutakkaanya.
- Akuuma [era atuukiriza] obwesigwa.
- Ayagaliza muganda we omusiraamu ekyo kyeyeeyagaliza.
- Mugabi.
- Alongoosa eri abantu.
- Ayunga oluganda.
- Asiima okugera kwa Allah era n'amwebaza mu mbeera y'obwangu era n'aguminkiriza mu mbeera y'obuzibu.
- Atendebwa n'ensonyi.
- Asaasira ebitonde.
- Omutima gwe teguliimu nge era n'ebiyungo bye tebirina gwe bituusaako bulabe.







- Asonyiwa abantu.
- Talya nfissi(riba) era tagyenyigiramu.
- Tayenda.
- Tanywa mwenge.
- Ayisa bulungi baliraanwa be.
- Talyazaamanya era takumpanya.
- Tabbu era tapalappalanya.
- Ayisa bulungi abazadde, nebwebaba ssi basiraamu, era abagondera mu mbeera ezaabulijjo ezimanyiddwa.
- Alera abaana be n'empisa ennungi, era abalagira amateeka g'eddiini, era abaziyiza empisa embi n'ebyonoono.
- Takola byefaanaanyiriza bikolwa by'abatali basiraamu mwebyo ebibeeyawulidde mu ddiini zaabwe oba embeera zaabulijjo ezaafuuka nga zibeeyawulidde era nga kabonero kwebabategeerera.



سَعَادَتِي فِي رِبِّي السَّلَامِ

Okwesiima  
kwange kuli  
mu ddiini ya  
busiraamu





Yagamba [Allah] owa waggulu: {Omuntu akola obulungi, k'abe musajja oba mukazi, nga naye mukkiriza, tugenda kumuwangaliza ddala mu bulamu obulungi era tugenda kubasasulira ddala empeera yaabwe (ku nkomerero) nga baweebwa ekisinga obulungi ku lw'ebyo bye baakolanga} [Surat al-Nahli: 97].





Mu bisinga okuyingiza essanyu n'obwanjulukufu n'okwesiima mu mutima gw'omusiraamu; kwekuyungagana okutereevu (direct contact) n'Omulezi we awatali kayungirizi mu balamu, yadde abafu, oba amasanamu. Era Allah owa waggulu yagamba mu kitabo kye eky'ekitiibwa nti mazima yye ali kumpi n'abaddu be lubeerera, abawulira era n'ayanukula okusaba kwabwe, nga bweyagamba [Allah] eyayawukana: {Abaddu bange bwe baba bakumbuuzizzaako [bagambe nti] mazima ndi kumpi [nnyo nabo], nnyanukula okusaba kw'omusabi wonna wansabira. Wabula bateekwa bannyanukule (nga bagondera amateeka gange) era banzikirize balyoke batuuke ku bulungamu} [Suratul Baqara: 186].

Era yatulagira [Allah] eyayawukana okumusaba, era n'afuula ensonga eyo [ey'okumusaba] nga kimu ku nsiinza enkulu ezo omusiraamu z'asembera nazo eri omulezi we, nga bweyagamba [Allah] ow'amaanyi era ow'ekitiibwa: {era omulezi wammwe yagamba:





## Munsabe nja kubaanukula} [Suratu Ghaafir: 60]

Kale omusiraamu omulongoofu lubeerera aba mwetaavu eri omulezi we, era lubeerera aba ateeka okusaba kwe mu maaso ge, era abeera aseembera gyali n'okusinza okulungi.

Era Allah owa waggulu yatuteeka mu nsi muno lwa kigendererwa ekikulu, era teyatutonda awatali mulamwa; era kyekyokumusinja yekka awatali kumugattako, era naatuteerawo eddiini ey'obwakatonda enzijuvu eteekateeka ensonga z'obulamu bwaffe zonna ez'obwa ssekinnoomu n'ezaawamu, era naakuuma ne ssemateeka ono omwenkanya ebiteebeereka by'obulamu, era nga nabyo yeddiini yaffe, n'emyoyo gyaffe, n'ebitiibwa byaffe, n'amagezi gaffe, n'emmaali yaffe, era yenna awangaala nga agoberera amateeka g'eddiini, nga yeewala ebyaziyizibwa, abeera akuumye ebiteebeereka bino, era awangaala musiiimu nga mutebenkevu mu bulamu bwe awatali kubuusabuusa.





Okuyungagana kw'omusiraamu n'Omulezi we kwa munda nyo! Kuleeta obutebenkevu n'emirembe mu mwoyo, n'okuwulira obukkakamu n'obukuumi n'essanyu, n'okuwulira (feeling) okubaawo kw'omulezi eyayitirira ekitiibwa, n'okufaayo kwe n'omukwano gwe eri omuddu we omukkiriza, yagamba [Allah] owa waggulu: {Katonda Ye Nnannyini kweyimirira nsonga z'abakkiriza era Ye mudduukirize waabwe! Abaggya mu bizikiza n'abatwala mukitangaala} [Surat al-Baqara: 257].

Okuyungagana kuno okw'amaanyi, mbeera ekwata mu mwoyo ereetera omuntu okunyumirwa okusinza omusaasizi [Allah], n'okuyaayaanira okumusisinkana, era n'esitula omutima gwe ppaka mu ggulu ly'okwesiima, ng'awulira obuwoomerevu bw'obukkiriza.

Obuwoomerevu obwo obutasobola kunnyonyolwa buwoomi bwabwo okuggyako oyo eyabukombako nga akola emirimu emirungi n'okwewala ebikyamu, kyekyo lwaki nnabbi





Muhammad okusaasira n'emirembe bibeere ku yye agamba: (akombye ku buwoomu bw'obukkiriza oyo eyasiima Allah okuba omulezi [we], n'Obusiraamu okuba eddiini [ye], ne Muhammad okuba omubaka [we]).

Ddala omuntu bwawulira okubeera kwe olubeerera mu maaso g'omutonzi we, n'amumanya n'amannya ge n'ebitendo bye ebirungi, era n'amusinza nga ali nga amulaba, era n'aluubirira [kusiima kwa] Allah mu kusinza kwe, era naatanoonya mu kusinza kwe kitali Allah eyayitirira ekitiibwa, awangaala obulamu obulungi obw'essanyu ku nsi, n'okufundikira okulungi ku nkomerero.

Gw'ate n'ebizibu ebituuka ku mukkiriza mu nsi, era mazima olubabu lwabyo luvawo n'obunnyogovu bw'okukakasa [Allah], n'okusiima okugera kwa Allah owa waggulu, n'okumutendereza ku buli kugera kwe kwonna, okulungi kwakwo n'okubi kwakwo, era n'okusiima okujjuvu ku kwo.

Era mwebyo omusiraamu byasaanye okussaako essira, okwesiima kwe





n'obutebenkevu bwe byeyongere obungi, kwekwogera kwe ennyo ku Allah owa waggulu, n'okusoma kwe Kulaaniey'ekitiibwa, ngabweyagamba [Allah] owa waggulu: {Abo abakkiriza era nga gifuna obutebenkevu emitima gyabwe olw'okwogera ku Katonda. Abange mazima ku lw'okwogera ku katonda emitima gitebenkera} [Surat al-Ra'ad: 28].

Era omusiraamu buli okwogera kwe ku Allah bwe kweyongera, n'okusoma kwe Kulaani, okuyungagana kwe ne Allah owa waggulu kweyongera, omwoyo gwe negutukula, n'obukkiriza bwe ne buba bwamaanyi.

Nabwekityo kigwana omusiraamu okufaayo okuyiga ensonga z'eddiini ye okuva mu nsibuko entuufu; asobole okusinza Allah owa waggulu nga asinziira ku kumanya, kubanga yagamba nnabbi okusaasira n'emirembe bibeere ku yye: (okunoonya okumanya kyatteeka ku buli musiraamu).







Era abeere nga yeewaayo era nga agoberera amateeka ga Allah owa waggulu oyo eyamutonda, ssi nsonga ategedde ekigendererwa mugo oba tategedde, kubanga yagamba [Allah] owa waggulu mu kitabo kye eky'ekitiibwa: {Era tekigwana eri omukkiriza omwami wadde omukkiriza omukyala bw'Aba nga Katonda n'omubaka we basazeewo ensonga yonna, okubeera ne babanga bbo ate basiimayo ekirala eky'okukola mu nsonga zabwe [ekitali katonda n'omubaka we kye basazeewo]. Era oyo ajeemera Katonda n'omubaka we mazima aba abuze olubula olweyolefu} [Suratul Ahzaab: 36].

Era okusaasira n'emirembe bibeere ku nnabbi Muhammad, ne ku bantu b'ennyumba ye ne ba 'Sswahaaba' be bonna.



Ugandan

المختصر المفيد للإسلام الجديد

[Ekitabo]  
ekifunze ekigasa  
omusiraamu  
omupya



Kitegekeddwa  
Muhammad Al-Shihriy



Ekitabo ekyeyawuliddessimu  
eza seereza (smart phones)



Nyiga ku kukifaaanyi osobole  
okudda ku ddiba